

<2> Kung May Emerhensiya

Sitahin ang family doctor

Ang doctor na pinupuntahan kung masama ang pakiramdam, sa pag-konsulta ng dinadalang sakit, at kung sakaling nagkaroon ng sakit o sugat.

Emergency Medicine ng Okazaki

1st degree Emergency (軽症)

Kung hindi matignan ng family doctor

1st degree Emergency

Para sa pagsita ng magaan na pasiyente sa gabi at holiday
 ※Maaaring magsara ito kung sakaling nagkaroon ng weather warning

Okazaki Doctors Association

Para sa emerhensiya sa gabi

【Nilalaman】 Internal Med, Surgery, Pediatrics

【Resepsyon】 PM 7:30~10:30 araw-araw

【Address】 Tatsuminshi 1-9-1 (Public Health Center 1F)

☎ 52-1906

(maaring tumawag mula PM 7)

Holiday Emergency Hospital

Para sa emerhensiya sa linggo, Holiday, Year-end (Dec. 31~Jan. 3)

【Nilalaman】 Internal Med, Pediatrics, Surgery, Dermatology, ENT,
Ophthalmology, OB-Gyne

【Resepsyon】 9:00~12:00, 14:00~18:00

Okazaki Dental Center

Para sa problema sa loob ng bibig, tuwing holiday o gabi

【Nilalaman】 dentistry

【Resepsyon】 Mon to Fri 19:30~22:30

Holiday 9:00~11:30, 13:00~15:30

【Address】 Naka cho 4-6-2

☎ 21-8000

2nd degree Emergency (中等症~重症)

2nd degree Emergency nightshift na doktor *1)

Para sa mga pasiyente na kailangan magpa-opera o magpasita

Fujita Health University Med. Dpt.

【Address】 Harisaki-cho aza Gotanda 1

【H P】 <http://okazaki.fujita-hu.ac.jp/>

☎ 64-8800

Aichi University of Medicine Medical Center

【Address】 Nikki-cho Kawagoe 17-33

【H P】 <https://www.aichi-med-u.ac.jp/medicalcenter/>

☎ 64-2811

Okazaki Minami Hospital

【Address】 Hane Higashi machi 1-1-3

【H P】 <http://okazakiminami-hp.jp/>

☎ 51-5434

Uno Hospital

☎ 24-2211

[Address] Naka-okazaki-cho 1-10
[H P] <http://www.uno.or.jp/>

3rd degree Emergency (重傷~重篤)

3rd degree Emergency

Para sa mga pasiyente na delikado ang buhay, at kailangang maagapan ng mabilis.

Okazaki Public Hospital *²

☎ 21-8111

[Address] Okazaki Koryuji-cho aza Goshoi 3-1
[H P] <http://www.okazakihospital.jp/>

*¹ paki-sita ang newsletter, homepage, o twitter upang makita ang shift sched (lista). Mangyari lamang na tumawag muna bago subukang pumunta.

*² Magkakaroon ng extra ¥5,000 + tax sa bayarin kung sakaling hindi nagdala ng referral letter mula sa ibang hospital, sa pagpapasita sa Okazaki Public Hospital, at sa Fujita Health University Okazaki Medical Dpt. (Gayoon din ang kung dinala ka ng ambulansya).

Mga lugar na maaaring konsultahan

Medical Safety Consultation Center

☎ 23-5089

Gabay sa mga hospital sa Okazaki. Para sa paghahanap ng doctor.

[Resepsyon] Mon to Fri AM 8:00~12:00 PM 1:00~5:00
Wala sa year end

Aichi Medical Info Net

Maaaring maghanap ng medical info sa loob ng prefecture.

[Website] <http://iryojoho.pref.aichi.jp/>

Children' s Medical Emergency Hotline

☎ #8000

Para sa medical emergency ng mga bata.

☎ 052-962-9000

[Resepsyon] araw-araw PM 7:00~AM 8:00

Aichi Emergency Medical Info Hotline

☎ 21-1133

Impormasyon ng hospital na magagamit agad sa loob ng prefecture

Emergency Guidebook para sa mga bata

Nakasulat ang mga paraan sa pangangalaga depende sa sintomas o sitwasyon.

Pinapamigay sa city hall east wing 1F
at sa health center.



Twitter (Okazaki Emergency Medicine 【公式】)



Nagpapaalam ito ng impormasyong medisina, advice sa sugat o sakit, at lugar ng AED.

.....

~Lindol ~Anong gagawin!?!~

Kung lumindol habang nasa bahay

Ito ang 5 punto sa paglikas mula sa lindol

- ① nagpahayag na ng paglikas ang gobyerno
- ② malapit sa panganib ng landslide o tsunami
- ③ may panganib ng sunog, leak ng gasul, o pagkaguho ng bahay

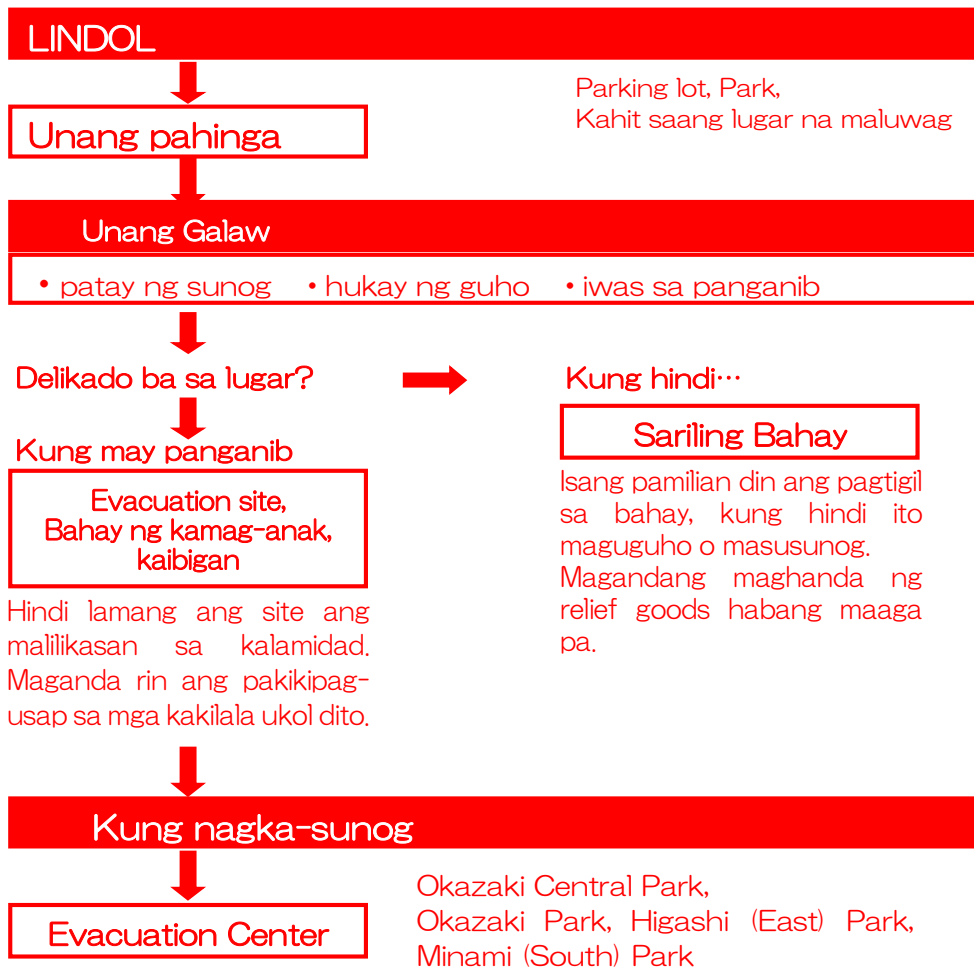
- ④ tumigil ang lifeline, at walang timbak na pagkain o tubig
- ⑤ nag-aalangan sa patuloy na pagtuloy sa tinutuluyan ngayon

[Unahin mo ang buhay mo]

Lumabas ng bahay pagkatapos ng lindol. Isipin kung kailangan ba talagang lumikas. Kung lilikas ba, magandang mapag-usapan ng mga kasama sa bahay kung saan lilikas, bago pa magka-lindol.

Kailan, at saan?

Lumabas ng bahay upang hindi madaganan sa pag-guho nito, pagkatapos ng unang yanig.



Kung sakaling nasira ang bahay, pumunta sa evacuation site. Kung sakaling matatagalan ang pamumuhay sa evacuation site, magtatayo kami ng temporary housing.

※Hindi kailangang lumikas ang mga nasa mainam na kondisyon.

**Kung nagkaroon ng kalamidad habang nasa labas
Ito ang 5 punto sa pagdisisyon kung mananatili ba o uuwi**

<p>① Malayo ang bahay (10km pataas) at mahirap umuwi</p> 	<p>② Walang pagkain at inumin sa daan pauwi</p> 	<p>③ Mahirap lumakad dahil sa sapatos na suot.</p> 	<p>④ Walang handang makapal na damit, pang-iwas sa ulan</p> 	<p>⑤ Mayroong sakit katulad ng sakit sa puso o high blood</p> 
--	---	--	---	---

[Importante din ang manatili sa lugar mo]

Importante ang daan pauwi tuwing may kalamidad. Normal na tumitigil ang mga transportasyon pang-publiko, at ang daanan ng sasakyan tuwing may lindol. **Importante ang “pananatili sa isang lugar” upang mapanatili ang seguridad.**

Impormasyon Ukol sa Nankai Trough Megathrust Earthquake

Maglalabas ng impormasyon ukol sa Nankai Trough Earthquake kung sakaling tumaas ang probabilidad na mangyari ito.

※Baka biglang mangyari ang nasabing lindol, ng walang ibang simtomas o impormasyon.

<p>Nankai Trough Earthquake Emergency Info</p>	<p>Ipapahayag ito kasama ng mga keyword (sinisiyasat (調査中) massive earthquake warning (巨大地震警戒), massive earthquake caution (巨大地震注意), natapos ang pagsiyasat (調査終了))</p>
<p>Nankai Trough Earthquake Explanation Info</p>	<p>Ipapahayag ito pagkatapos ng pag-siyasat ng pangyayari, at pagdesisyon ng susunod na gagawin, o tuwing gagamitin ang mga impormasyon na nakuha mula dito, upang magamit sa mga usapin.</p>

Gawin ninyo agad ang mga susunod, Kapag lumabas ang Emergency Info

<p>《Paglikas ayon sa sitwasyon sa paligid》</p> <ul style="list-style-type: none"> • Paglikas ng mga may kahirapan sa pag-galaw • Paglikas ng mga taong malayo sa evacuation site 	
<p>《Sitahin ang Emergency Kit》</p> <ul style="list-style-type: none"> • alamin ang evacuation site • Isipin ang paraan ng komunikasyon • Ipako ang mga kabinete sa pader • sitahin ang mga pagkain, inumin, atbp. 	<p>《Upang maging mas sigurado》</p> <ul style="list-style-type: none"> • huwag magpatong sa mataas na lugar • pumili ng lugar na may bubong • maghanda sa paglikas (emergency kit) • huwag lumapit sa delikadong lugar



Alamin ang Ukol sa Lindol

Q Gaano kalakas ang yanig sa Okazaki kung nangyari ang lindol?

A

Ginamit sa Aichi Pref. ang “largest model of past earthquakes” at ang “maximum theoretical model” upang ma-kalkula ang laki ng pinsala. Mula sa mga komputasyon, ang Okazaki ay tatamaan ng level 7 sa pinaka malakas nito. Dahil sa mga ito, kabilang ang syudad sa “Syudad na kailangang mag-ingat para sa Tokai Earthquake” at “Syudad na kailangang mag-ingat para sa Nankai Megathrust Earthquake” .

<p>Largest Model of the Past</p> <p>Ito ang modelo na base sa mga lindol na nangyari na dulot ng nankai Trough. Magagamit ito upang kalkulahan ang mga maaaring mangyari sa lindol.</p>	<p>Maximum Theoretical Model</p> <p>Ginawa ito bilang kalkulasyon kung ano ang pinaka malaking lindol na tatama sa bansa. Ginagamit ito upang makita ang lahat ng panganib.</p>
--	--



Gaano kalaki ang magiging pinsala sa Okazaki?

Ayon sa mga survey na ginawa ng Prefecture Disaster Prevention Council Earthquake Subcommittee sa May 2014, nakalkula ang pinsala sa Nankai trough Megathrust Earthquake, sa Maximun Theoretical Model na level 5 ang yanig sa buong syudad, 700 katao ang mamamatay, at 1600 bahay ang masusunog o masisira. Komputasyon lang ito ngunit magandang mamuhay habang nag-iingat laban dito, upang masiguro ang buhay.

Nakapaskil sa “my map Okazaki” ang hazard map na ginawa ayon sa prediktasyon ng pinsala dulot ng lindol.

<http://www2.wagmap.jp/okazakicity/>



Punto sa Pagtingin ng Tibay ng Bahay Laban sa Lindol (bahay na kahoy) ※kung hindi kahoy ang bahay, tanungin sa Habitat Improvement Division

Habitat Improvement Division ☎ 23-6709 FAX 23-7528

- Itinayo sa June 1981 onwards.
- Hindi sinasalanta ang lugar na tinatayuan.
- Hindi nagpa-renovate o pinasiyasat muna ang bahay bago ipa-renovate.
- Walang sira o pinapa-ayos ang sira sa bubong, pader, poste, o sahig.
- Malapit sa kuwadrado ang buong sahig ng bahay.
- Walang fukinuke (awang na patuloy sa bubong) na lampas 4m kada gilid.
- Nakatapat ang pader ng 2F sa pader ng 1F, o walang 2F.
- Mayroong outer wall ng lahat ng gilid ng 1F
- Mabigat ang bubong, ngunit maraming pader sa loob ng 1F, o gumagamit ng magaan na bubong.
- Nakataguyod sa base na gawa sa reinforced concrete.

Kung ang check ay 7 pababa, magandang ikonsulta sa eksperto sa earthquake resistance. Kahit man 8 pataas, mainam kung maipasita ang bahay.

Ukol sa suporta ng syudad sa pagsita at pag-ayos ng bahay laban sa lindol

Habitat Improvement Division ☎ 23-6709 FAX 23-7528

Libre na konsultasyon ng bahay na gawa sa kahoy

Kung ang bahay ay ginawa hanggang May 31 1981, o ginawa ayon sa tradisyonal na paggawa ng bahay, Maaaring ipasita ito ng libre sa eksperto sa earthquake resistance ng bahay (aprobado ng prefecture).

Suporta para sa paggawa ng suporta laban sa lindol

Kung nagpakonsulta sa libreng konsultasyon ng syudad at konsultasyon ng prefecture, at nagpa-ayos ng bahay ayon dito, maaaring makatanggap ng hanggang 1 milyon yen na suporta mula sa gobyerno.

※Magtanong sa Habitat Improvement Division para sa impormasyon sa suporta para sa pagbili o pag-gawa ng earthquake resistant shelter, at safety bed.



Malakas na ulan, anong gagawin?


Kung lilikas Tingnan ang “Water Disaster Guidebook” na binibigay ng munisipyo.

Kailan lilikas

Alert Level	Alerto lv 3 Likas ang matanda	Alerto lv 4 Likas ang lahat	Lumikas na lahat sa lv4	Alerto lv 5
pahayag	Likas ang matanda	Utos ang paglikas		Unahin ang kaligtasan
gagawin	<ul style="list-style-type: none"> Agahan ang paglikas ng mga matatanda, may handicap, mga sanggol at bata. 	<ul style="list-style-type: none"> Mag-umpisa na sa paglikas. Manatili sa bahay kung delikado ang paglabas ng bahay. 		<ul style="list-style-type: none"> Delikado ng buhay. Gawin ang lahat upang maprotektohan.

General Rule Maagang paglikas Lumikas na bago mag "Alert Lv 4"

Lumikas na bago umapaw ang ilog, at magka-landslide.
Alamin ang impormasyon, at lumikas sa tamang panahon.



Mga mapaglikasan na lugar...
 ◎Evacuation site
 Nagbubukas ito depende sa laki ng kalamidad na nangyari. Depende sa sitwasyon, hindi ito nakabukas.
 ◎Bahay ng mga kakilala o mga kamag-anak na malilikasan.

Iwasan ang paggamit ng sasakyan sa paglikas

Huwag dumaan sa daan na mababa o malalim.

Huwag dumaan sa daan na nakalubog sa tubig.

Ukol sa prediktasyon ng baha

Okazaki Water Disaster Guidebook

Nakasulat dito ang mga lugar na prediktado bilang bahain, at ang mga kailangang gawin at ihanda.

Maiintindihan ninyo dito kung ano ang mga kailangang pag-ingatan at ano ang tamang pag-galaw sa pagkabaha.

Nakatalata dito ang mapa kung saan "kailangang mag-ingat", "binabaha", at "kailangang lumikas".



Ukol sa lugar na madalas ang landslide

Okazaki Disaster Prevention Guidebook

Nakasulat dito kung anong lindol ang delikado, katulad ng Nankai Megathrust Earthquake at iba pa.

Maiintindihan ninyo dito ang mga lugar na delikado sa lindol at ang mga kailangang gawin at ihanda.



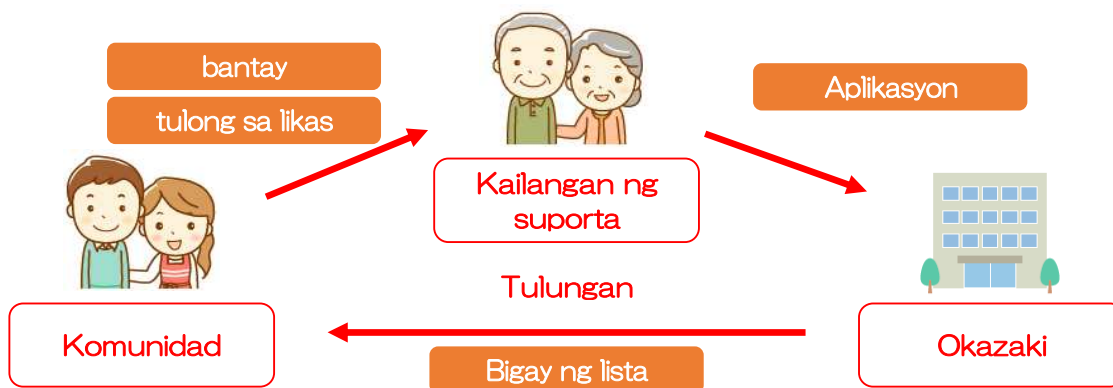
Makakahingi ito sa Okazaki Info Center (West wing 1F, Disaster Prevention Division (East wing 2F), lahat ng branch, at makikita ito sa website ng munisipiyo.



Ano ang suporta para sa taong lumilikas na kailangan ng suporta?

Gumagawa kami ng lista ng mga pangalan ng mga tao na may handicap o nahihirapang gumalaw, kung nais nilang magpasama sa lista. Itong lista na ito ang ginagamit namin upang masubaybayan ang mga taong ito at mabigyan ng suporta tuwing sunog, baha, lindol, at iba pang trahedyas.

Nagbibigay kami ng "Anshin Mimamori key chain" sa mga kasama sa lista.



Kailangan ninyong mag-aplika upang makasama sa lista.

Mga may karapatang magpa-aplika	問合せ窓口	TEL	FAX
① Mag-isa sa bahay na 65 taon pataas	Senior Citizens' Welfare Division	23-6147	23-6520
② Sambahayan na 65 taon pataas lang ang nakatira			
③ Nakatira sa bahay na lv.3 kailangang magpa-alaga	Caregiving Insurance Division	23-6683	
④ Tipo 1 pisikal na disabilidad, Tipo 1 disabilidad sa utak, na nakatira sa bahay	Disability Welfare Division	23-6113	25-7650
⑤ Mga nangangailangan ng tulong dulot ng disabilidad sa pag-iisip, o sakit na *mahirap gamutin.	Disability Welfare Division	23-6180	
Para sa may War Injury or Sickness Certificate, o para sa mga katanungan	Community Wellfare	23-6851	23-6515

① hanggang ⑤ ang batayan kung maaari bang mag-aplika
 ※Tumawag sa **Health Promotion Division** (☎ 23-6069 FAX23-5071) para maitanong kung ano ba ang sakit ng anak



Tandaan ang mga ito para sa kalamidad

Tingnan dito ang info tuwing kalamidad

Kung may pagkakataon na magkaroon ng kalamidad, mas maganda na maghanap ng impormasyon gamit ang radyo, o TV ng cellphone. Marami din ang serbisyo na magagamit mula sa cellphone / smartphone, kaya' t mainam na parating magdala ng ekistrang battery upang hindi maubos ang charge.

CATV ng Mix Network
Okazaki Channel
 Channel 12 o channel 121

Emergency Interruption sa radyo para sa pag-alerto
FM Okazaki
 76.3MHz

Magpapadala ng mail kung may kalamidad
NTT docomo 「Area Mail」
au • Softbank 「Emergency Mail」
 ※Hindi kailangan ng rehistro, at walang bayad

Okazaki disaster prevention auto mail
Yahoo! Disaster Prevention Mailing list

Okazaki Mail
 "Bousai-kun"

Yahoo! Mailing list
 URL <https://emg.yahoo.co.jp/>

Okazaki Disaster Prevention Info Site
Search "Okazaki Bousai"
<http://okazaki-bousai-portal.transmod.jp/>
 ※Makikita ang impormasyon ukol sa kung nasaan, ano ang pinsala, at saan, paano lilikas

Siren, at iba pang paraan

Earthquake Early Warning

Ipapaalam nito kung saan ang lilindol ng mahigit Mg.4, kung sakaling may lindol na Mg.5 pataas. Siguraduhin ang sariling proteksyon tuwing narinig ito, at huwag mag-panic.

Iba pang serbisyo

Social Media ng syudad (LINE, Twitter, Facebook)
May serbisyo din para sa FAX.
Ang rehistrasyon nito ay magagawa sa website,
o sa Disaster Prevention Division.




<https://okazaki-bousai-portal.transmod.jp/sonae/73>

Disaster Prevention: ☎ 23-6712 FAX 23-6618



Kagamitan para sa Paglikas • sa Pananatili sa Bahay

Kung mananatili sa bahay, at least pang 3 , maganda kung 7 araw ang pagkain at tubig

Pagkain

- Tubig (3L/1 day/1 tao)
- kaldero, water jug
- crackers, pagkaing de-lata
- kutsilyo, can opener
- Packed food 
- Madadalang gamit sa hapag kainan.
- Powdered/Liquid milk, baby bottle
(Kung may kasamang sanggol)

Kagamitang pang araw-araw

- portable stove
- rope
- heat pack (Kairo)
- baterya
- flashlight
- salamin
- tissue
- dental set
- mobile battery/charger
- portable toilet 
- portable radio
- pangsulat
- plastic wrap
- match/lighter
- sanitary items
- plastic bag L size
- toiletries 

Safety Measures

- First aid kit
- Makapal na sapatos
- ekstra gamot
- guwantes
- sombrero
- dust mask
- helmet

**Importante na bagay**

- Pera
- Bankbook, at ibang mga kontrata
- Inkan (tatak na personal)
- kahit anong identification

**Damit**

- underwear
- proteksyon sa ulan
- sleeping bag
- towel, blanket na makapal

**Laban sa impeksyon**

- Mask
- Panglinis ng kamay
- sabon
- thermometer
- wet wipes



Babala Hindi nagbibigay ng pagkain, tubig, at mga kailangang bagay para sa lumikas ayon sa sariling desisyon, kaya' t maghanda ng pang-sarili.

Punto sa pag-imbak ng kagamitan

Mag-ingat sa expiry date. Sitahin ang mga kagamitan kada-taon tuwing Sep 1. Maganda ring gamitin ang “Rolling Stock” method sa pag-imbak. I-imbak ng marami ang mga bagay na madalas gamitin, gagamitin mula sa lumang bili, at bibilihan ng panibagong stock pagkagamit ng luma. Mainam mag-imbak ng mga juice upang maipalit sa gulay at prutas tuwing kalamidad, upang makabawas ng stress at pag-aalala.

Emergency messaging service number “171”

Nagtataguyod ng serbisyong ganito tuwing may malaking trahedyang dumating. Ito ay nakataguyod bilang “message board ng boses” upang malaman ng mga minamahal na tao kung nasaan ka at walang problema.

- Nagagamit ito sa ika-1 at 15 kada buwan, Jan 1~3, 15~21, Aug 30~Sep 5.
- Maaring maglagay at tumingin ng mga impormasyon na pinahayag (text, sound, picture) gamit ang internet, sa 「Emergency Broadband Messaging Service (web 171)」
- Naglalabas ng 「Emergency Messaging Forum」 ang bawat kompanya ng smartphone, kung saan maaaring italata ang mensahe kung kamusta ka, gamit ang smartphone.

1 7 1 Pagka-dial nito, Sumunod sa gabay na maririnig



Mga numero na matatawaga tuwing kalamidad

Uri ng impormasyon	Saang numero		Numero
Pag report ng pinsala	Disaster Response HQ		23-6777
Sunog, Ambulansya	Fire Department	Sunog, Ambulansya	119
		Atbp	21-5151
Aksidente, insidente	Police Department	Emergency	110
		Atbp	58-0110
Impormasyon ukol sa Institusyon medikal	Emergency Med. Info Center		21-1133
Black out	Chubu Electric Power Grid		0120-988-091
Singaw ng gasul	Toho Gas		052-872-9238
Sira ng telepono	NTT West JP		113

lista ng suporta laban sa kalamidad

suporta laban sa kalamidad	Departamento		
	Dibisyon	TEL	Lugar
Katunayan na nasalanta ng kalamidad	Citizens' Affairs Division	23-6528	1 st floor, East Building, Counter 1
	City Fire Service HQ	21-9769	Fire Service Main Stations (Naka, Higashi, Nishi)
Konsultasyon ukol sa malabong tubig mula sa gripo	Waterworks Construction	52-1510	Waterworks & Sewerage Bureau Resource Office
Konsultasyon ukol sa paraan ng pag-linis at disinfection	Health & Hygiene	23-6187	2 nd floor, Okazaki Genkikan
Koleksyon ng basura na dulot ng kalamidad	Industrial Waste Management	23-7412	5 th floor, Welfare Hall (Fukushi Kaikan)
Probisyon ng tulog pinansyal sa nasalanta ng kalamidad, Red Cross disaster relief supply	Community Welfare	23-6145	1 st floor, East Building, Counter 15
Ukol sa tulong para sa muling pag-umpisa ng hawak na pagawaan, Na nasalanta ng kalamidad	Commerce, Industry & Labour Affairs	23-6214	Basement 1F, East Building
Pag-siyasat kung magkaano ang pinsala	Property Tax	23-6095	3 rd floor, East Building
Bawas ng buwis	Local Resident Tax	23-6082	3 rd floor, East Building
Bawas ng bayad sa healthcare	National Pension & Health Insurance	23-6167	1 st floor, East Building, Counter 10
Ekstensyon ng bayad sa healthcare		23-6843	
Kanselasyon ng bayad sa healthcare		23-6431	
Bawas ng bayad sa health support para sa mga may edad	Medical Subsidies Office	23-6859 23-6841	1 st floor, East Building, Counter 11

Bawas sa bayad ng caregiving insurance. Bawas sa pananagutin sa bayad ng caregiving	Nursing Care Insurance	23-6647	1 st floor, Welfare Hall (Fukushi Kaikan), Counter 19
Bawas sa pananagutin sa bayad ng serbisyo para sa tao na may handicap	Disability Welfare	23-6853	1 st floor, Welfare Hall (Fukushi Kaikan), Counter 17
Request ng tulong ng volunteer ※Kung mayroong pag-apon ng volunteer worker lamang.	Social Welfare Council	47-8452	1 st floor, Social Welfare Center (Miai-chō)
Iba pang bagay ukol sa iwas-kalamidad	Disaster Prevention	23-6533	2 nd floor, East Building

※Hindi aplikado sa magaan na pinsala ang mga bawas at kanselasyon ng mga bayarin. Mangyari lamang na ipasita sa mga dibisyon ang laki ng pinsala, bago mag-aplika.